

Ebbaluwa ya Peetero Omutukuvu ey'Olubereberye

Okulamusa

¹ Nze Peetero omutume wa Yesu Kristo, mpandiikira abalonde ba Katonda, abaasaasaanira mu Ponto, ne mu Ggalatiya ne mu Kapadokiya, ne mu Asiya ne mu Bisuniya, ² Katonda Kitaffe be yasooka okumanya ne batukuzibwa Omwoyo olw'okugondere Yesu Kristo, era ne balongoosebwa n'omusaayi ggwe, ogwabamansirwako.

Ekisa n'emirembe byeyongerenga mu mmwe.

Essuubi Eddamu

³ Katonda Kitaawe wa Mukama waffe Yesu Kristo atenderezebwe. Olw'okusaasira kwe okungi twazaalibwa mu bulamu obulina essuubi omulundi ogwokubiri, olw'okuzuukira kwa Yesu Kristo mu bafu. ⁴ Bw'atyo n'atusuubiza omugabo mu busika, ogw'olubeerera ogutakyusa langi era ogutafuma, gw'atuterekedde mu ggulu. ⁵ Era Katonda, mu buyinza bwe, alibakuuma olw'okukkiriza kwammwe, n'abatuusa mu bulokozi obwateekebwatekebwa okubikkulirwa mu biro eby'enkomerero. ⁶ Ekyo, kijja kubasanyusa nnyo newaakubadde nga mujja kusanga ebizibu bya ngeri nnyingi okumala akaseera. ⁷ Kubanga okugezesebwa kw'okukkiriza kwammwe, kwa muwendo mungi nnyo okusinga

zaabu egezebwa mu muliro n'ekakasibwa, kulyoke kusaanire ettendo n'ekitiibwa n'okugulumizibwa ku lunaku luli Mukama waffe Yesu Kristo lw'alirabikirako. ⁸ Newaakubadde nga Yesu oyo temumulabangako, kyokka mumwagala, era ne kaakano temumulaba naye mumukkiriza ne mujjula essanyu eritayogerekeka ne mumugulumiza, ⁹ era ekiva mu kukkiriza kwammwe kwe kulokolebwa kw'emyoyo gyammwe.

¹⁰ Bannabbi baafuba nga bwe baasobola okuvumbula era n'okutegeera okulokolebwa kuno, ne bategeeza eby'omu maaso ku kisa kya Katonda ky'agenda okubawa. ¹¹ Omwoyo wa Kristo ng'ali mu bo, yategeeza eby'omu maaso ku kubonaabona kwa Kristo era n'ekitiibwa ekirid-dirira, ne bafuba okuvumbula omuntu gwe kirituukako n'ekiseera we kirituukira. ¹² Bannabbi bano Katonda yabalaga nti ebyo tebabikola ku lwabwe, wabula ku lwammwe. Era kaakano Enjiri ebuuliddwa gye tuli ffenna. Yatubulirwa mu maanyi ga Mwoyo Mutukuvu eyava mu ggulu. Bino by'ebintu ne bamalayika bye bayaayaanira okutegeera.

Twayitibwa kuba Batukuvu

¹³ Noolwekyo mwetegeke nga muli bateefu, nga mutadde emitima gyammwe ku kisa kya Katonda ekiribaweebwa, Yesu Kristo bw'alirabika. ¹⁴ Mugonderenga Katonda, kubanga muli baana be, muleme kufugibwa okwegomba kwammwe okubi okw'edda, kwe mwatambulirangamu mu butamanya. ¹⁵ Kale, nga Katonda eyabayita bw'ali omutukuvu,

nammwe mubeerenga batukuvu mu byonna bye mukola. ¹⁶ Nga bwe kyawandiikibwa nti, “Mubenga batukuvu, kubanga nze ndi mutukuvu.”

¹⁷ Mujjukire nti Kitammwe gwe musaba, asalira omusango buli muntu awatali kusaliriza, musaana mumusseemu ekitiibwa, nga mwetwala ng’abagenyi ku nsi kuno. ¹⁸ Kubanga mumanyi nti mwanunulibwa mu mpisa zammwe embi ezaava ku bajjammwe. Temwanunulibwa na bintu ebiggwaawo nga ffeeza oba zaabu. ¹⁹ Wabula mwanunulibwa n’omusaayi gwa Kristo ogw’omuwendu omungi ennyo, ogw’omwana gw’endiga ogutaliiko kamogo oba ebbala. ²⁰ Kristo yategekebwa dda nga n’ensi tennatondebwa, kyokka mu nnaku zino ezaakayita n’alabisibwa ku lwammwe. ²¹ Mu ye, mwe mwayita okukkiriza Katonda eyamuzuukiza mu bafu, n’amuwa ekitiibwa, era okukkiriza kwammwe n’okusuubira kwammwe kye-bivudde binywerera ku Katonda.

²² Kale kaakano nga bwe mumaze okutukuza emyoyo gyammwe olw’okukkiriza amazima, ne mwagalanira ddala mu luganda lwennyini, mweyongere okwagalana n’omutima ogutaliimu bukuusa. ²³ Kubanga okusenziira mu kigambo kya Katonda ekiramu era eky’olubeerera, mwazaalibwa omulundi ogwokubiri. ²⁴ Kubanga,
 “Abantu bonna bali ng’omuuddo,
 n’ekitiibwa kyabwe kiri ng’ekimuli
 ky’omuuddo.

Omuddo gukala, ekimuli kyagwo ne kigwa.

25 Naye ekigambo kya Mukama Katonda kibeerera emirembe gyonna.”
Era ekigambo ekyo y’Enjiri eyababuulirwa.

2

Ejinja Eddamu n’Eggwanga Ettukuvu

1 Kale mukomye buli ngeri yonna ey’ettima, n’obulimba bwonna, n’obukuusa, n’obuggya, n’okwogera ekibi kwonna. 2 Ng’abaana abaakazaalibwa bwe beegomba amata, nammwe mwegombenga amata ag’omwoyo, muganywenga mukule era mulokolebwe, 3 kubanga mwalega ku bulungi bwa Mukama.

4 Mujje gy’ali kubanga ye ly’ejinja eddamu, abantu lye baasuula nga balowooza nti terigasa, kyokka eryalondebwa Katonda era ery’omugaso omunene ennyo. 5 Mujje gy’ali nga muli ng’amayinja amalamu, muzimbibwemu ennyumba ey’omwoyo. Mulyoke mube bakabona be abaweereza ssaddaaka ey’omwoyo, esiimibwa Katonda mu Yesu Kristo Mukama waffe.

6 Kubanga ekyawandiikibwa kigamba nti,
“Laba, nteeka mu Sayuuni,
ejinja ery’oku nsonda ery’omuwendu
omungi eddonde,
oyo eyeesiga Kristo,
taliswazibwa.”

7 Ejinja eryo lya muwendu mungi nnyo eri mmwe abakkiriza. Naye eri abatakkiriza,
“Lye jinja abazimbi lye baagaana,
lye lifuuse ejinja ekkulu ery’oku nsonda.”

8 Era
“Lye jinja abantu lye beekoonako,

Iwe lwazi kwe beesittala ne bagwa.”
Beesittala kubanga bajeemera ekigambo kya Katonda, nga bwe ky’ateekebwateekebwa.

⁹ Naye mwe muli kika kironde, bakabona bw’obwakabaka, eggwanga ettukuvu, abantu ba Katonda bennyini. Mwalondebwa mulyoke mutende ebirungi bya Katonda eyabaggya mu kizikiza n’abayingiza mu butangaavu bwe obutenkanika. ¹⁰ Edda temwali ggwanga, naye kaakano muli ggwanga lya Katonda, era mwali temusaasirwa, naye kaakano Katonda abasaasidde.

Abaweereza ba Katonda

¹¹ Abaagalwa, mutegeerere ddala nti ku nsi kuno muli bayise. Kyenva mbeegayirira mwe-wale okwegomba kw’omubiri, kubanga kulwanagana n’omwoyo. ¹² Mukuumenga empisa zammwe ennungi, abo be mubeera nabo abatakkiriza, newaakubadde baboogerako nti ebikolwa byammwe bibi, basobole okulaba ebirungi bye mukola, balyoke bagulumize Katonda ku lunaku lw’alirabikirako.

¹³ Ku lwa Mukama waffe, mugonderenga buli kiragiyo ky’abo abali mu buyinza, oba kabaka alina obufuzi obw’oku ntikko, ¹⁴ oba abafuzi abalala b’atuma okubonerezanga abakola ebikolwa ebibi, era n’okusiimanga abo abakola ebikolwa ebirungi. ¹⁵ Kubanga Katonda asiima mukolenga ebirungi, mulyoke musirisenga abantu abasirusiru era abatalina kye bamanyi. ¹⁶ Mubenga ba ddembe, kyokka nga temulyesigamy ku kukola bitasaana, wabula mulikozese ng’abaweereza ba Katonda.

17 Mussengamu abantu bonna ekitiibwa, mwagalenga nnyo abooluganda. Mutyenga Katonda. Mussengamu ekitiibwa abafuzi.

Tulabire ku Kristo

18 Abaddu, mugonderenga bakama bammwe, nga mubassaamu ekitiibwa ekijjuvu, si abo bokka abalungi n’abakwatampola naye n’abo abakambwe. 19 Kubanga kya mukisa omuntu bw’abonyaabonyezebwa awatali nsonga, n’agumiikiriza olw’okutuukiriza ekyo Katonda ky’ayagala. 20 Kale kitiibwa ki kye mufuna bwe mugumiikiriza mu kubonaabona olw’okukola ekibi? Naye Katonda abasiima bwe mugumiikiriza nga mubonyaabonyezebwa olw’okukola obulungi. 21 Ekyo kye mwayitirwa kubanga ne Kristo yabonyaabonyezebwa ku lwammwe, n’abalekera ekyokulabirako kye musaana okugoberera.

22 “Kristo teyakola kibi wadde okwogera ebyobukuusa.”

23 Bwe yavumibwa, ye teyavuma. Era abeamubonyaabonya teyabeewerera, wabula yeewaayo eri Katonda alamula awatali kusaliriza. 24 Yesu Kristo yennyini yeetikka ebibi byaffe mu mubiri gwe bwe yatufirira ku musaalaba, naffe tulyoke tufe eri ekibi, tube abalamu eri obutuukirivu. Olw’ebiwundu bye, muwonyezebbwa. 25 Kubanga mwali muwabye ng’endiga, naye kaakano mukomezebbwaawo eri Omusumba era alabirira obulamu bwammwe.

3

Abakyala ne ba Bbaabwe

¹ Abakazi abafumbo, mu ngeri y'emu muwulirenga babbammwe, bwe waba nga waliwo abatagondera kigambo kya Katonda, balyoke baleetebwe mu kukkiriza olw'empisa zammwe ennungi ne bwe muba nga temuliiko kye mubagambye. ² Kubanga baja kulaba empisa zammwe ennungi nga mubassaamu ekitiibwa. ³ Okweyonja kwammwe kulemenga kuba kwa kungulu: nga mu misono gy'enviiri n'egy'amajjobera ag'ebyo ebyambalwa mu bulago ne ku matu, n'egy'ebyambalo. ⁴ Naye kube kwa mu mutima munda; okweyonja okutayonooneka okw'omwoyo omuwombeefu era omuteefu, era okwo kwe kw'omuwendo ennyo mu maaso ga Katonda. ⁵ Kubanga n'abakazi ab'edda abatukuvu abaasuubiriranga mu Katonda, bwe batyo bwe beeyonjanga era nga bawulize eri ba bbaabwe. ⁶ Saala bw'atyo bwe yali; yawuliranga nnyo Ibulayimu, ng'amussaamu ekitiibwa ng'amuyita mukama we. Kale obanga mwagala okuba bawala ba Saala, mubenga ba mpisa nnungi, olwo tewaabengawo kibatiisa kyonna.

⁷ Nammwe abasajja abafumbo, mutegeere nga bakazi bammwe banafu, noolwekyo mubakwa-tenga n'obwegendereza. Era mubassengamu ekitiibwa nga mumanyi nga nabo Katonda alibaweera wamu nammwe, obulamu obutagg-waawo. Bwe munaakolanga bwe mutyo okusaba kwammwe tekuziyizibwenga.

Okubonyaabonyezebwa olw'Okukola Ebituufu

⁸ Eky'enkomerero, mwenna mubenga n'emmeeme emu, buli omu alumirirwenga munne, era mwagalanenga ng'abooluganda ddala, mubenga ba kisa era beetoowaze.

⁹ Temuwoolera ggwanga. Abavumye, mmwe temumuvumanga. Wabula mumusabirenga mukisa, kubanga ekyo kye mwayitirwa, mulyoke muweebwe omukisa. ¹⁰ Kubanga ekyawandiikibwa kigamba nti,

“Ayagala okufuna obulamu n'okubeera mu ddembe,
aziyizenga olulimi lwe okwogera ekibi,
n'emimwa gye
okwogera ebyobukuusa.

¹¹ Era yeewalenga okukola ebibi, akolenga ebirungi.
Anoonyenga emirembe era atambulirenga mu gyo.

¹² Kubanga abatuukirivu Mukama abatunuulira n'ekisa,
n'amatu ge gawuliriza bye basaba.

Kyokka aboononyi abatunuuliza bukambwe.”

¹³ Bwe munaafubanga okukola ekituufu, ani anaabakolanga akabi? ¹⁴ Naye era ne bwe munaabonyaabonyezebwanga olw'obutuukirivu, mulina omukisa. “Temutya bye batya; temutekemuka.” ¹⁵ Mutyenga Mukama waffe Kristo mu mitima gyammwe. Era bulijjo mubenga beetegefu okuddamu buli ababuuza okunnyonyola essubi lyammwe, ¹⁶ era muddengamu n'obuwombeefu, awamu n'eggonjebwa. Mubenga ba mutima mulungi,

abo ababavuma era ababoogerako ekibi olw'empisa zammwe ennungi olw'okuba nga muli ba Kristo, balyoke baswale. ¹⁷ Okubonyaabonyezebwanga olw'okukola obulungi, bwe kuba nga kwe kusiima kwa Katonda, kusinga okubonyaabonyezebwa olw'okukola ekibi. ¹⁸ Kubanga ddala Kristo yabonyaabonyezebwa olw'ebibi omulundi gumu, Omuntu Omutuukirivu ku lw'abatali batuukirivu, alyoke abaleete eri Katonda bwe yattibwa mu mubiri, kyokka n'abeera mulamu mu mwoyo. ¹⁹ Era omwoyo gwe, gwe gwagenda okubuulira Enjiri emyoyo egyali mu kkomera. ²⁰ Egyo gy'emyoyo egy'abo edda abaagaana okuwulira Katonda ng'akyabagumiikiriza, mu kiseera Nuuwa kye yazimbiramu eryato, abantu abatono, omunaana gwokka, mwe baawonyezebwa amazzi. ²¹ Amazzi ago gaali kabonero ak'okubatizibwa mulyoke mulokolebwe kaakano. Kubanga okubatizibwa tekitegeeza kunaazibwako kko lya mubiri, wabula kitegeeza kwewaayo eri Katonda nga tumaliridde okukola by'ayagala, ng'atuwadde omutima omulongoofu olw'okuzuukira kwa Yesu Kristo, ²² eyalinnya mu ggulu era atudde ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda, ng'afuga bamalayika n'aboobuyinza, n'abaamaanyi ab'omu ggulu.

4

Obulamu Obuggya

¹ Kale nga Kristo bwe yabonyaabonyezebwa mu mubiri, nammwe mumalirire okubonaabona nga ye. Kubanga abonaabona mu mubiri aba takyafugibwa kibi. ² Okuva kaakano nga muli mu nsi muno, mugoberere ebyo Katonda by'ayagala, so si kugoberera kwegomba kwammwe okw'omubiri. ³ Mu biseera ebyayita mwemaliranga mu kukola ebyo Abaamawanga bye beegombanga. Mwali mwemalidde mu bwenzi, mu kwegomba okubi, mu butamiivu, mu binyumu, mu bubaga obw'omwenge, ne mu kusinza bakatonda abalala. ⁴ Kaakano abo abatakkiriza Katonda beewuunya era babavuma bwe balaba nga temukyabeegattako mu ebyo bye bakola. ⁵ Abantu abo baliwoza mu maaso ga Katonda. Kubanga yeeteeseteese okulamula abalamu n'abafu ng'asenziira ku ebyo bye baakola. ⁶ Enjiri kyeyava ebuulirwa, n'abafu balyoke basalirwe omusango ng'abantu abalala bonna, kyokka babe balamu mu mwoyo nga Katonda bw'ali.

Okukozesa Obulungi Ebirabo Katonda by'Atuwa

⁷ Enkomerero ya byonna eneetera okutuuka. Noolwekyo mwetegeke era mwegenderezenga, era bulijjo musabenga Katonda. ⁸ N'ekisingira ddala obukulu mwagalanenga ddala mu mazima, kubanga okwagalana kubikka ebibi bingi. ⁹ Musembezeganenga awatali kwemulugunya. ¹⁰ Buli omu asaanidde okukozesa n'obwesigwa buli kirabo Katonda kye yamuwa olw'okugasa

banne nabo balyoke bafune emikisa gya Katonda emingi gy'agaba. ¹¹ Ayogera, ayogerenga ng'atumiddwa Katonda; ayamba, akikolenga n'amaanyi gonna Katonda g'amuwadde; mu byonna Katonda alyoke agulumizibwenga mu Yesu Kristo, alina ekitiibwa n'obuyinza emirembe n'emirembe. Amiina.

Okubonyaabonyezebwa olw'Okuba Omukristaayo

¹² Abaagalwa, temwewuunya obulumi obw'amaanyi bwe bubatuukako ng'abatuukiddwako ekintu ekitali kya bulijjo. ¹³ Kyokka musanyuke kubanga mugabanye ku kubonaabona kwa Kristo, mulyoke mujjule essanyu, ng'ekitiibwa kye kirabise. ¹⁴ Mulina omukisa bwe muvumibwa olw'erinnya lya Kristo kubanga Omwoyo ow'ekitiibwa owa Katonda ali ku mmwe. ¹⁵ Mu mmwe temusaana kubaamu mutemu, oba mubbi, oba omukozi w'ebibi, wadde eyeeyingiza mu by'abalala. Kubanga buli abonyaabonyezebwa olw'ebyo taliiko ky'agasibwa. ¹⁶ Naye bw'abonyaabonyezebwa olw'okuba Omukristaayo aleme kukwatibwa nsonyi, wabula yeebazenga Katonda olw'okuba owa Kristo. ¹⁷ Kubanga ekiseera kituuse Katonda okulamula ng'atandikira mu nnyumba ya Katonda. Obanga okulamula kutandikidde ku ffe, kale kiriba kitya ku abo abajeemera Enjiri ya Katonda?

¹⁸ "Era obanga kizibu omutuukirivu okulokolebwa,

kale aboonoonyi n’abatatya Katonda balikolebwa batya?”

19 Noolwekyo abo ababonaabona olw’okutuukiriza ekyo Katonda ky’ayagala, basaanidde okuwaayo obulamu bwabwe eri Katonda waabwe omwesigwa, bakole obulungi.

5

Katonda Talemererwa

1 Noolwekyo mbulirira abakadde abali mu mmwe nze mukadde munnammwe, omujulirwa w’okubonaabona kwa Kristo, era agabanira awamu ekitiibwa ekigenda okubikkulirwa.

2 Mulundenga ekisibo kya Katonda ekiri mu mmwe, mukiriisenga nga mukirabirira n’okwagala so si na kwemulugunya, nga mukolerera amagoba ag’obukuusa wabula olw’okujjumbira Katonda.

3 Be mukulembera temubakambuwaliranga wabula mubakulemberenga nga mubalaga ekyokulabirako ekirungi.

4 Era Omusumba Omukulu bw’alikomawo, muliweebwa engule ey’ekitiibwa ekitaliggwaawo.

5 Mmwe abavubuka, mugonderenga abakulu. Muweerezeganenga mwekka na mwekka n’obuwombeefu kubanga

“Katonda akyawa ab’amalala

naye abawombeefu abawa omukisa.”

6 Noolwekyo mwewombeeke wansi w’omukono gwa Katonda ogw’amaanyi, naye alibagulumiza ng’obudde butuuse. 7 Mumutwalirenga byonna

bye mweraliikirira kubanga abalumirwa era afaayo ku buli ekibatuukako.

⁸ Mutunulenga, mwekuume omulabe wammwe Setaani, atambulatabula ng'empologoma enjala gy'eruma egenda ng'ewuluguma ng'enoonya gw'eneerya.

⁹ Mumwanjange ng'abalumbye, nga mwesiga Mukama, era mujjukire nti ebibonoobono ebiri ng'ebyo bituuka ne ku bakkiriza abalala mu nsi yonna.

¹⁰ Bwe mulibonaabonera akaseera, Katonda waffe atukwatirwa ekisa ng'ayita mu Kristo, alibawa ekitiibwa kye ekitaliggwaawo. Alibakomyawo, alibazzaamu amaanyi, alibawanirira era alibanyweza. ¹¹ Ekitiibwa n'amaanyi bibeerenga gy'ali emirembe n'emirembe. Amiina.

¹² Ebbaluwa eno nzija kugikwasa Sirwano*, gwe mmanyi nga waaluganda mwesigwa ddala, agibaleetere. Nsuubira nga mbazizzaamu amaanyi mu bbaluwa eno, era nga mbalaze engeri Katonda gy'agabamu ekisa kye ekingi. Ebyo bye mbategeezezza bibayambe okunywerera mu kwagala kwe.

¹³ Balonde bannammwe mu kkanisa y'e Babulooni, babalamusizza. Ne mutabani wange Makko naye abalamusizza.

¹⁴ Mulamusagane n'okwagala okw'Ekikristaayo.

* **5:12** Sirwano Mu Luyonaani oluusi ayitibwa Siira

Emirembe gibeerenga mu mmwe mwenna
abali mu Kristo.

**Biblica® Bayibuli Entukuvu, Endagaano
Enkadde n'Endagaano Empya ekwatiddwa
ku katambi™**

**Ganda: Biblica® Bayibuli Entukuvu, Endagaano
Enkadde n'Endagaano Empya ekwatiddwa ku
katambi™ (Bible) of Uganda**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Luganda

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in

any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-12-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

b8f803ca-b3a3-5d67-9825-04daa3956553